

**Yêu cầu các biện pháp tự kiểm chế sau khi nhận lệnh gia hạn tuyên bố về tình trạng khẩn cấp**  
**~ Gửi tới toàn bộ nhân dân trong tỉnh và các đơn vị kinh doanh ~**

Hôm nay, tuyên bố về tình trạng khẩn cấp đã được gia hạn đến ngày 31 tháng 5. Tình chúng ta không có gì thay đổi, vẫn là một trong những khu vực hành chính cảnh báo đặc định, cần tiếp tục nỗ lực trong các biện pháp như tự kiểm chế ra ngoài để ngăn chặn việc phát sinh thêm người nhiễm bệnh.

Chúng tôi đã và đang nhận được rất nhiều sự hợp tác từ phía nhân dân trong tỉnh và các đơn vị kinh doanh nhưng để tiếp tục hướng tới việc “Cắt giảm 80 phần trăm số cơ hội tiếp xúc” cho đến ngày 31 tháng 5 thì chúng tôi kính mong toàn thể Quý vị hợp tác trong những việc dưới đây.

**1. Tới toàn bộ nhân dân trong tỉnh**

**(1) Triệt để việc tự kiểm chế ra ngoài**

Ngoại trừ trường hợp cần thiết để duy trì đời sống, còn lại **xin hãy sinh hoạt trong nhà và hạn chế ra ngoài.**

**(2) Tự kiểm chế trong việc di chuyển ra ngoài khu vực tỉnh**

Xin hãy **tránh lui tới các khu vực có mật độ dân số dày** như Tokyo, Osaka và **hạn chế di chuyển ra ngoài khu vực tỉnh.**

**(3) Tránh các yếu tố “mật” tại công viên**

Khi đến công viên để duy trì sức khỏe thì nên tránh sử dụng vào lúc đông người và **giữ khoảng cách giữa người và người với nhau.**

**(4) Tránh các yếu tố “mật” trong siêu thị và tại các khu phố mua sắm**

Hãy **tránh đến siêu thị và các khu phố mua sắm vào thời gian đông đúc cũng như ghé vào các cửa tiệm nơi có nhiều người dẫn theo gia đình.**

**2. Tới các đơn vị kinh doanh**

**(1) Tạm nghỉ kinh doanh ( như ngưng sử dụng các cơ sở )**

Kính mong các cơ sở thuộc đối tượng được yêu cầu đóng cửa như cơ sở vui chơi, giải trí, nhà hát, rạp chiếu phim **tiếp tục hợp tác trong việc tạm dừng hoạt động kinh doanh.**

**(2) Cắt giảm số người đi làm**

Để giảm thiểu cơ hội tiếp xúc giữa người với người, thì yêu cầu mọi người hạn chế việc đi làm bằng cách làm việc tại nhà ( telework ) và họp qua màn hình, tiếp tục **“cắt giảm 70 phần trăm số người đi làm”.**

**(3) Phòng tránh lây nhiễm trong siêu thị và tại khu phố mua sắm**

Siêu thị và các khu phố mua sắm hãy lưu ý tới các biện pháp như hạn chế số lượng vào cửa một cách thích hợp lúc đông người, chỉ định vị trí xếp hàng trước quầy thanh toán hay thiết lập tấm chắn đối mặt trực diện để **bảo đảm khoảng cách giữa người với người.**

Nhằm bảo vệ tính mạng và sức khỏe của nhân dân trong toàn tỉnh, cũng như hướng tới phòng tránh sự lan rộng truyền nhiễm của dịch bệnh do virus corona chủng mới gây ra, chúng tôi kính mong quý vị hiểu và cùng hợp tác thực hiện.